

# ОПИСАНИЕ ТИПА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИИ ДЛЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО РЕЕСТРА

УТВЕРЖДАЮ

Директор  
Государственного предприятия  
«Гомельский ЦСМС»

  
А.В. Казачок  
«15» \_\_\_\_\_ 2015 г.



Весы электронные торговые  
серий ВС II, CS, SC II, КН II

Внесены в Государственный реестр  
средств измерений  
Регистрационный № РБ 03 02 2373 15

Выпускают по документации фирмы «Vizerba GmbH & Co. KG», (Германия).

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Весы электронные торговые ВС II, CS, SC II, КН II (далее - весы) предназначены для определения массы товара, вычисления его стоимости на основе заранее введенной оператором цены, а также печатания этикетки.

Область применения - предприятия торговли, сферы общественного питания.

## ОПИСАНИЕ

Весы выпускаются в виде модификаций, отличающихся дизайном корпуса, электронного терминала и грузоприемного устройства.

Принцип действия весов основан на преобразовании деформации упругого весоизмерительного элемента с тензометрическим датчиком, возникающей под действием силы тяжести взвешиваемого объекта, в электрический сигнал, изменяющийся пропорционально массе взвешиваемого объекта и измеряемый встроенным аналоговым преобразователем, который также служит источником питания тензометрического датчика.

Весы состоят из первичного (весоизмерительный элемент) и вторичного преобразователей. Вторичный преобразователь выполнен в виде микропроцессорного блока с жидкокристаллическим дисплеем и сенсорной клавиатурой. Программное обеспечение микропроцессорного блока позволяет управлять работой весов, включая их градуировку, диагностику состояния, состояния батарей автономного электропитания. Первичный преобразователь располагает функцией температурной компенсации результатов измерения.

Программное обеспечение, используемое в весах, соответствует требованиям Руководства WELMЕС 2.3. Настраиваемые параметры, влияющие на функциональные возможности весов и их метрологические характеристики, хранятся в энергонезависимой памяти. Доступ к изменению этих параметров возможен через интерфейс пользователя (дисплей, жидкокристаллический экран) в сервисном режиме обслуживания весов. Внесение изменений возможно только при установленной перемычке настройки весов, расположенной в конструктивно замкнутом пространстве с пломбируемым доступом.



Идентификация используемого программного обеспечения вызывается из сервисного режима обслуживания весов.

Места нанесения клейм-наклеек и схемы пломбировки весов от несанкционированного доступа приведены в Приложении.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ И МЕТРОЛОГИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приведенные здесь характеристики соответствуют характеристикам, указанным в документации изготовителя и установленные при государственных испытаниях.

Класс точности по ГОСТ OIML R 76-1-2011	III -средний.
Диапазон выборки массы тары (таблицы 2, 3 )	от 0 до НПВ.
Потребляемая мощность, Вт, не более	120.
Напряжение питания переменного тока, В	от 195 до 253.
Частота питающей сети, Гц	от 49 до 51.
Время непрерывной работы, ч	18.
Диапазон рабочих температур, 0 С	от минус 10 до плюс 40.
Средний срок службы, лет, не менее	8.

Пределы допускаемой погрешности весов при первичной поверке и в эксплуатации представлены в таблице 1.

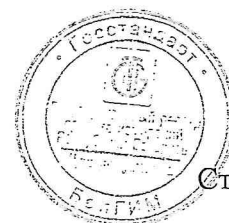
Обозначение весоизмерительных элементов, наименьший (НмПВ) и наибольший (НПВ) пределы взвешивания и поверочные интервалы (е) приведены в таблице 2, 3.

Таблица 1

Интервалы взвешивания	Пределы допускаемой погрешности	
	при первичной поверке	в эксплуатации
До 500 е включ.	$\pm 0,5 е$	$\pm 1,0 е$
св. 500 е до 2000 е включ.	$\pm 1,0 е$	$\pm 2,0 е$
св. 2000 е до 10000 е	$\pm 1,5 е$	$\pm 3,0 е$

Таблица 2

Обозначение модификаций	Наибольший предел взвешивания (НПВ), кг	Наименьший предел взвешивания (НмПВ), г	Поверочный интервал (е), г
BC II	3/6/15/30	20/40/100/200	1/2/5/10
CS	3/6/12/15	20/40/100	1/2/5
SCII	3/6/15/30/60/120/150	20/40/100/200/400/1000	1/2/5/10/20/50
КН II	3/6/15/30/60/120/150	20/40/100/200/400/1000	1/2/5/10/20/50



## Серия ВС II

Интерфейс пользователя представлен в виде двухстороннего жидкокристаллического дисплея из 7 сегментов для отображения цифр (масса, стоимость покупки, стоимость за единицу, значение тарирования) и 84-клавишной клавиатуры управления работой весов (или до 24 клавиш для весов самообслуживания). Имеется интегрированное устройство чекопечати и внешний интерфейс RS 232 для подключения периферийных устройств.

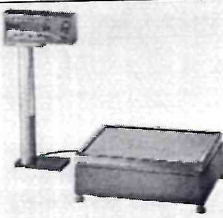
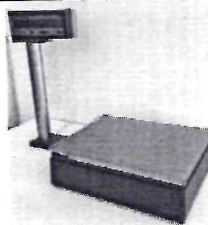

ВС II 100		ВС II 200		ВС II 400		ВС II 800	
							
Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг
360 x 432 x 174	8,5	360 x 432 x 461	10,1	411 x 312 x 854	18,0	342 x 360 x 513	12,0

## Серия CS (контрольные весы)

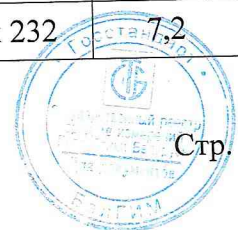
Дополнительно имеется внешний интерфейс RS 232/422 для подключения периферийных устройств.

Расшифровка обозначение: 1(CS); 2 (3); 3 (TM); 4 (MS)

1 - контрольные весы; 2- 300 (модель (см. BC)); 3 - TM, TE, KF (с выносной платформой), 4 - MS, MH, MA, NC (со встроенным сканером).

CS 300 TM		CS 300 TE		CS 300 KF	
					
Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг
340 x 275 x 101	8,1	335 x 270 x 96	8,7	295 x 295 x 62	9,0

CS 300 MS		CS 300 MA		CS 300 NC	
					
Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг
276 x 399 x 230	12,5	292 x 399 x 165	10,0	292 x 354 x 232	7,2



## Серия SC II

Дополнительно имеет интегрированное устройство чекопечати, двухсторонний жидкокристаллический дисплей, системную шину «Profibus» для подключения до 32 весов, внешний интерфейс RS 232 для подключения периферийных устройств.


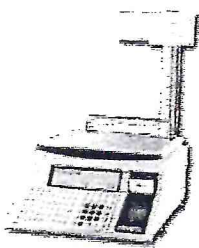

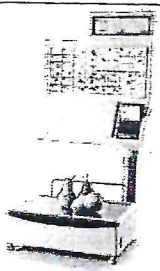
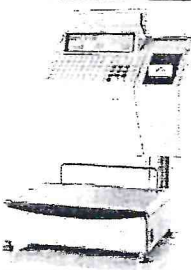

		SC II 100				SC II 200				SC II 400	
Габаритные размеры, мм		Масса, кг		Габаритные размеры, мм		Масса, кг		Габаритные размеры, мм		Масса, кг	
360 x 432 x 174		9,5		360 x 487 x 461		11,1		411 x 312 x 854		19,0	
		SC II 500				SC II 800				SC II 100 G	
Габаритные размеры, мм		Масса, кг		Габаритные размеры, мм		Масса, кг		Габаритные размеры, мм		Масса, кг	
362 x 459 x 665		17,5		362 x 597x515		13,4		360 x 432 x 174		9,5	

Таблица 3

Исполнение	*НПВ, кг	*НмПВ г	* е, г	Используемые весоизмерительные элементы
1	2	3	4	5
SC II 100 G	6/15	40	2/5	LA 18A
SC II 100 G	30	100	5	iL Professional 150F/HY
SC II 100 G	60	200	10	iL Professional 150F/HY
SC II 100 G	120	400	20	iL Professional 150F/HY
SC II 100 G	6/15	40	2/5	iL Professional 150F/HY
SC II 100 G	15/30	100	5/10	iL Professional 150F/HY
SC II 100 G	30/60	200	10/20	iL Professional 150F/HY
SC II 100 G	60/150	400	20/50	iL Professional 150F/HY
SC II 100 G	30	100	5	iL Professional 350F/HY
SC II 100 G	60	200	10	iL Professional 350F/HY
SC II 100 G	120	400	20	iL Professional 350F/HY
SC II 100 G	15/30	100	5/10	iL Professional 350F/HY
SC II 100 G	30/60	200	10/20	iL Professional 350F/HY

Продолжение таблицы 3

1	2	3	4	5
SC II 100 G	60/150	400	20/50	iL Professional 350F/HY
SC II 500	30	100	5	iL Professional 150F/HY
SC II 500	30	200	10	iL Professional 150F/HY
SC II 500	15/30	100	5/10	iL Professional 150F/HY
SC II 500	30/60	200	10/20	iL Professional 150F/HY

**Серия КН II**

Дополнительно имеет интегрированное устройство чекопечати, сенсорный дисплей для отображения результатов взвешивания и управления весами, дополнительный дисплей для отображения результатов взвешивания и/или другой информации, системную шину «Profibus» для подключения до 32 весов, внешний интерфейс RS 232 для подключения периферийных устройств.

КН II 100		КН II 200		КН II 400	
					
Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг
436 x 469 x 235	10,7	436 x 512 x 567	12,3	438 x 404 x 574	20,2

КН II 800		КН II 100 G	
			
Габаритные размеры, мм	Масса, кг	Габаритные размеры, мм	Масса, кг
437 x 446 x 578	14,5	362 x 597x515	13,4

Таблица 4

Исполнение	*НПВ, кг	*НмПВ г	* e, г	Используемые весоизмерительные элементы
1	2	3	4	5
КН II 100 G	6/15	40	2/5	LA 18A
КН II 100 G	30	100	5	iL Professional 150F/HY
КН II 100 G	60	200	10	iL Professional 150F/HY
КН II 100 G	120	400	20	iL Professional 150F/HY
КН II 100 G	6/15	40	2/5	iL Professional 150F/HY



Продолжение таблицы 3

1	2	3	4	5
КН II 100 G	15/30	100	5/10	iL Professional 150F/HY
КН II 100 G	30/60	200	10/20	iL Professional 150F/HY
КН II 100 G	60/150	400	20/50	iL Professional 150F/HY
КН II 100 G	30	100	5	iL Professional 350F/HY
КН II 100 G	60	200	10	iL Professional 350F/HY
КН II 100 G	120	400	20	iL Professional 350F/HY
КН II 100 G	15/30	100	5/10	iL Professional 350F/HY
КН II 100 G	30/60	200	10/20	iL Professional 350F/HY
КН II 100 G	60/150	400	20/50	iL Professional 350F/HY

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Весы ..... 1 шт.  
Руководство по эксплуатации ..... 1 шт.

## ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак Утверждения типа наносится на руководство по эксплуатации дозаторов типографским способом и на идентификационную табличку, располагающуюся на корпусе весов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

Техническая документация фирмы «Bizerba GmbH & Co. KG», Германия.  
Технический регламент ТР 2008/12/ВУ «Неавтоматические весоизмерительные приборы. Основные требования».  
ГОСТ OIML R 76-1-2011 «Весы неавтоматического действия. ч. 1. Метрологические и технические требования. Испытания.»

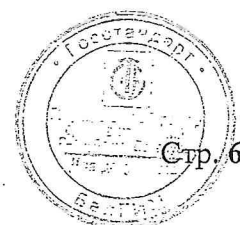
## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Весы электронные торговые серий ВС II, CS, SC II, КН II соответствуют требованиям технической документации фирмы-изготовителя, ТР 2008/12/ВУ, согласно ГОСТ OIML R 76-1-2011 «Весы неавтоматического действия. ч. 1. Метрологические и технические требования. Испытания.»

Поверка осуществляется согласно ГОСТ OIML R 76-1-2011 «Весы неавтоматического действия. ч. 1. Метрологические и технические требования. Методы и средства поверки»

Межповерочный интервал - не более 12 месяцев для весов, предназначенных для применения в сфере законодательной метрологии.

Государственное предприятие  
«Гомельский центр стандартизации, метрологии и сертификации»  
г. Гомель, ул. Лепешинского, 1, тел. 26-02-33.  
Аттестат аккредитации № ВУ 112.02.1.0.1751



**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** фирма " Bizerba GmbH & Co. KG ", Германия,  
Wilhelm-Kraut-Strasse, 65 D-72336 Balingen

Представительство в Республике Беларусь:  
ООО «БелКристаллСервис»,  
220036, Республика Беларусь,  
г. Минск, ул. К. Либкнехта, 68, пом. №133  
тел. \ факс +375 (17) 208 65 96

Заместитель директора –  
начальник отдела метрологии

  
С.И. Руденков

Ведущий инженер  
сектора механических измерений

  
С.Н. Журавлев

Ведущий инженер  
сектора механических измерений

  
Н.И. Курильчик



Места нанесения клейма-наклейки

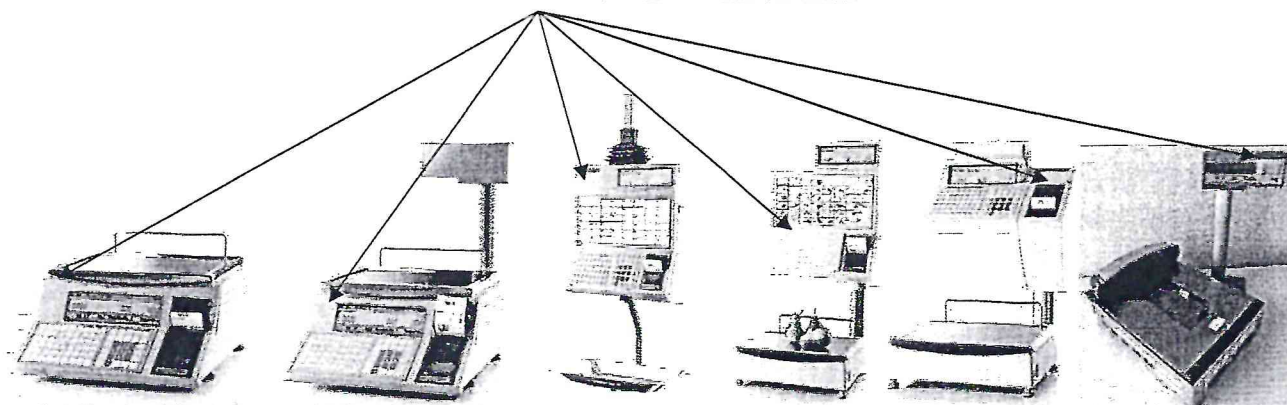
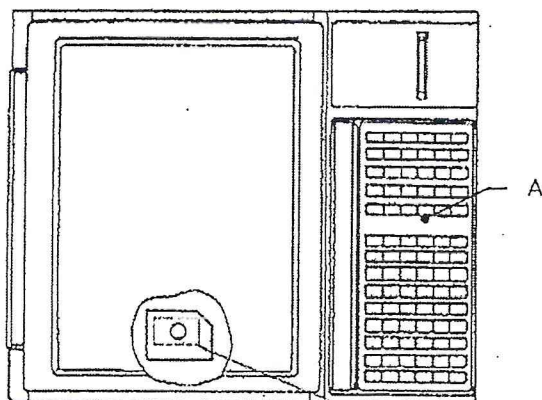


Схема пломбирования весов

SC II 100 ... / 200 ...

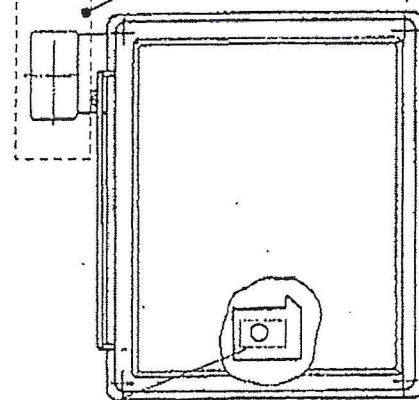
BC 100... / 200...



SC II 500... / 800.

BC 800...

А (на лицевой стороне дисплея)



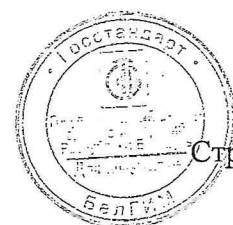
Место нанесения  
наклейки  
А - знака поверки в  
виде клейма-  
наклейки

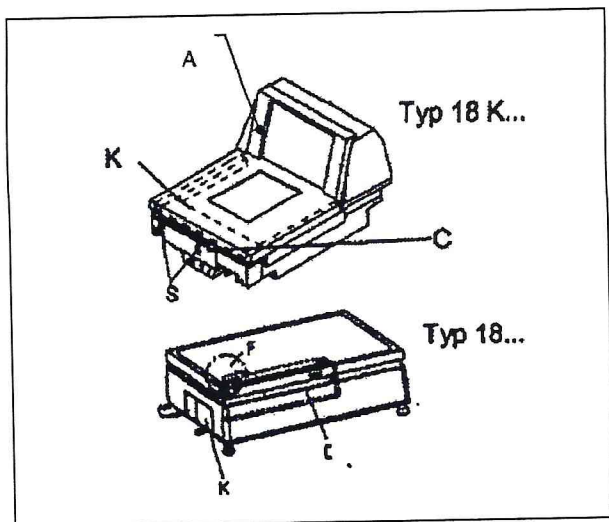
\*

Место установки переключки,  
контролирующей доступ к настройкам  
весов и место нанесения сервисной  
этикетки.

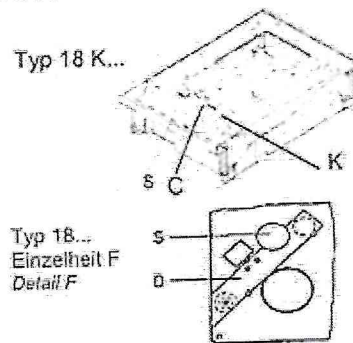
\* - защитная наклейка (при отсутствии знака поверки в виде клейма-наклейки) наносится так, чтобы часть ее находилась на сервисной этикетке «Bizerba», а вторая часть на поверхности объекта клеймения.

Если сервисная этикетка отсутствует, знак поверки должен закрывать винт, крепящий защитную скобу или клеиться на место сопряжения защитной пластины и корпуса весов в пропорции 50/50.



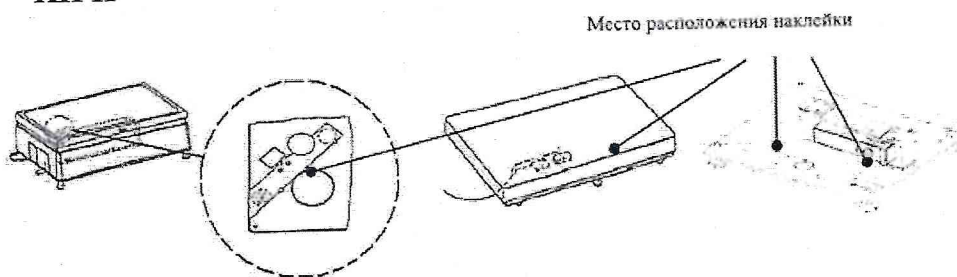


**CS 300**



Type 150..., 200..., 350... und 400...  
Mit Wägezelle / with load cell

**КН II**



Платформа исполнения LA 18A

Платформы исполнений iL Professional 150F/HY или  
iL Professional 350F/HY

